
**VARNÝ SPOTŘEBIČ
S OHŘÍVAČEM
NA PEVNÁ PALIVA**

TYP 9106

**NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ
NÁVOD K MONTÁŽI**

NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

Vážený zákazníku,

zakoupil jste si varný spotřebič na pevná paliva. Je naším přáním, aby Vám náš výrobek dobře sloužil. Při jeho obsluze je nutno dodržovat určité zásady. Je proto ve Vašem zájmu, pečlivě prostudovat tento návod a výrobek obsluhovat podle pokynů v něm uvedených. Na spotřebič 9106 je výrobcem vydáno prohlášení o shodě dle §12 odst. 3, zákona č.22/1997 Sb.

Důležité informace, závazné pokyny a doporučení

- Při zatápění se nesmí používat hořlavé kapaliny, ani se pomocí nich nesmí zvyšovat jmenovitý výkon spotřebiče.
- Spotřebič se nesmí používat pro spalování odpadků, smějí se používat jen doporučená paliva.
- Během provozu musí být popelníková dvířka uzavřena a dvířka topeniště otevírána pouze při přikládání či roštování, aby se zabránilo unikání spalin.
- Obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby.
- Popel se musí odkládat do nehořlavých nádob s víkem! Při odstraňování horkého popela dbejte zvýšené opatrnosti.
- Dbejte na protipožární bezpečnost!
- Poškozený spotřebič (funkčně nezpůsobilý) se nesmí používat!
- Při nedodržení provozních podmínek může dojít k poškození některých částí spotřebiče. Je zakázáno jakkoli přetěžovat spotřebič.
- **Případné hlučné rázy (bouchání) plechů ve spotřebiči není předmětem oprav a reklamního řízení. Příčinou rázů je vnitřní pnutí plechů, které po určité době odezní (záleží na četnosti topení). Tyto vady neohroží bezpečnost ani funkčnost spotřebiče**
- Veškeré opravy spotřebiče může vykonávat jen oprávněný pracovník.
- Všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem, musí být při montáži spotřebiče dodrženy.
- Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
- Jsou zakázány neoprávněné úpravy spotřebiče.
- Seznam autorizovaných servisů je součástí záručního listu.
- **Spotřebič musí být odborně instalován pracovníkem, který má příslušné oprávnění v oboru topenářství. Reklamace spotřebiče způsobené neodborným zásahem nebudou akceptovány.**

Technické údaje

Spotřebič TYP 9106 je konstruován na spalování pevných paliv v periodických dávkách a je určen pro etážové i klasické ústřední vytápění bytových jednotek, malých rodinných domků, chalup a chat, dle normy ČSN EN 12815:2002 a změny A1:2005. Vstup a výstup spotřebiče je osazen trubkami se závitem G 1". Odnímatelnou ocelovou plotnu lze využívat k přípravě pokrmů. Spotřebič je způsobilý dlouhodobého provozu.

Spotřebič s ohřivačem

TYP 9106

Jmenovitý tepelný výkon (JTV)	7,5 kW
Tepelný tok v teplovodní části	7 kW
Tepelný tok do prostoru	0,5 kW
Účinnost při JTV	70 %
Průměrná teplota spalin při JTV	200 °C
Hmotnostní průtok spalin při JTV	10 g/s
Průměrná koncentrace CO při JTV (při O ₂ = 13%)	3 g/m ³
Minimální tah komína	10 Pa
Výška pracovní plochy	850 mm
Šířka spotřebiče	325 mm
Hloubka spotřebiče	640 mm
Průměr odtahového hrdla	130 mm
Výška po střed odtahového hrdla	700 ±0,5 mm
Plocha varné plotny	0,12 m ²
Zkušební palivo	dřevo: velikost 200 mm
Průměrná spotřeba dřeva	3-4 kg/h
Maximální provozní přetlak vody	2 bar
Vodní objem kotlového tělesa	16 l
Hmotnost	110 kg
Objem spalovacího prostoru	12 l (dm ³)
Připojení na systém	1"

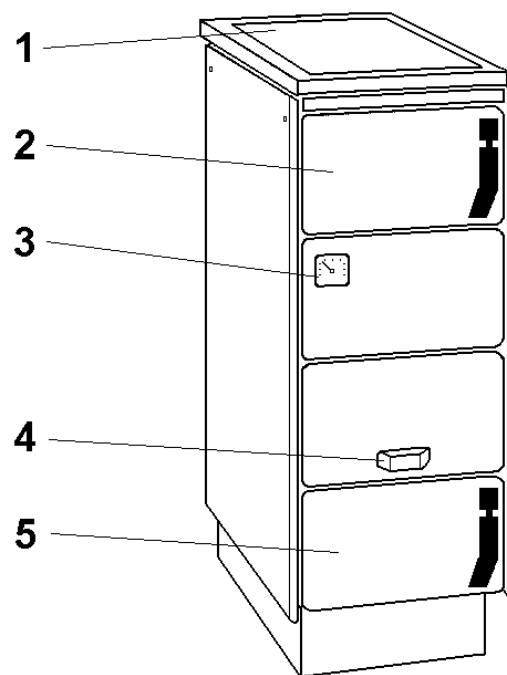
Příslušenství

pohrabáč	1 ks
redukce 1" – 1/2"	1 ks
napouštěcí (vypouštěcí) kohout	1 ks
kryt regulátoru	1 ks

Příklop plotny je balen zvlášť za zadní stěnou spotřebiče z přepravních důvodů. Po rozbalení spotřebiče zasuneme kolíky závěsu do otvorů v zadní části rámu plotny. Perka v závěsech slouží zároveň jako zajištění ve svislé poloze.

Příklop dodáván pouze na přání zákazníka.

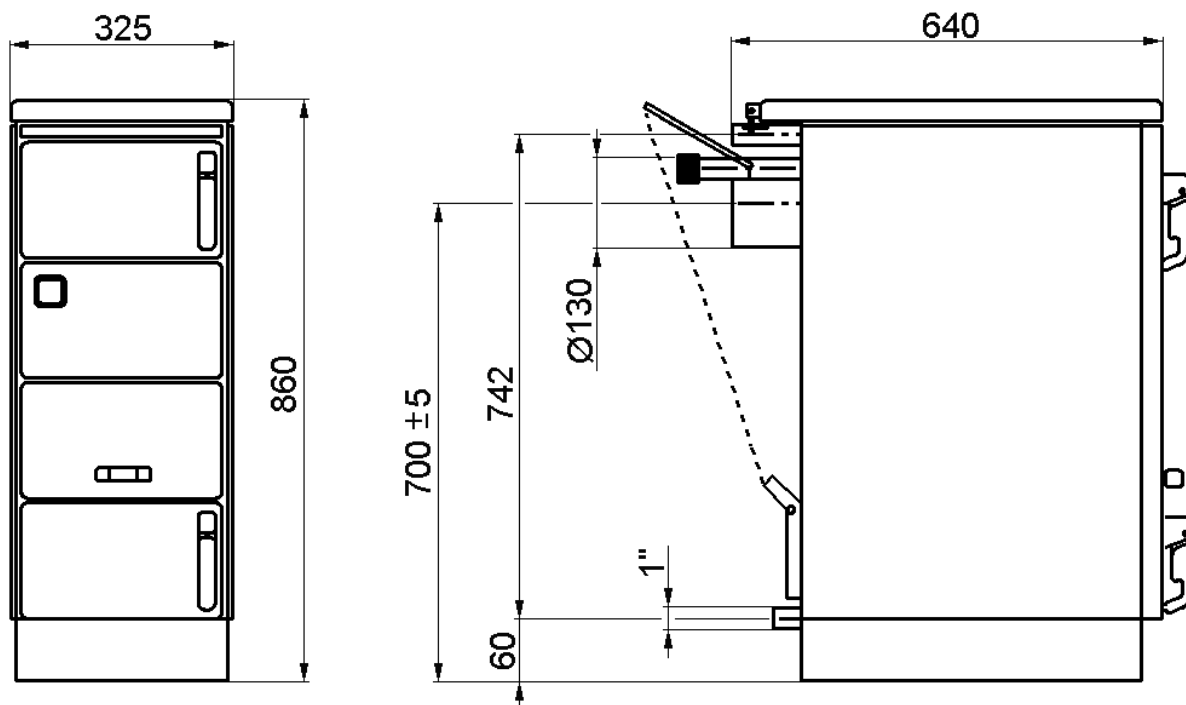
Popis a rozměrový náčrtek



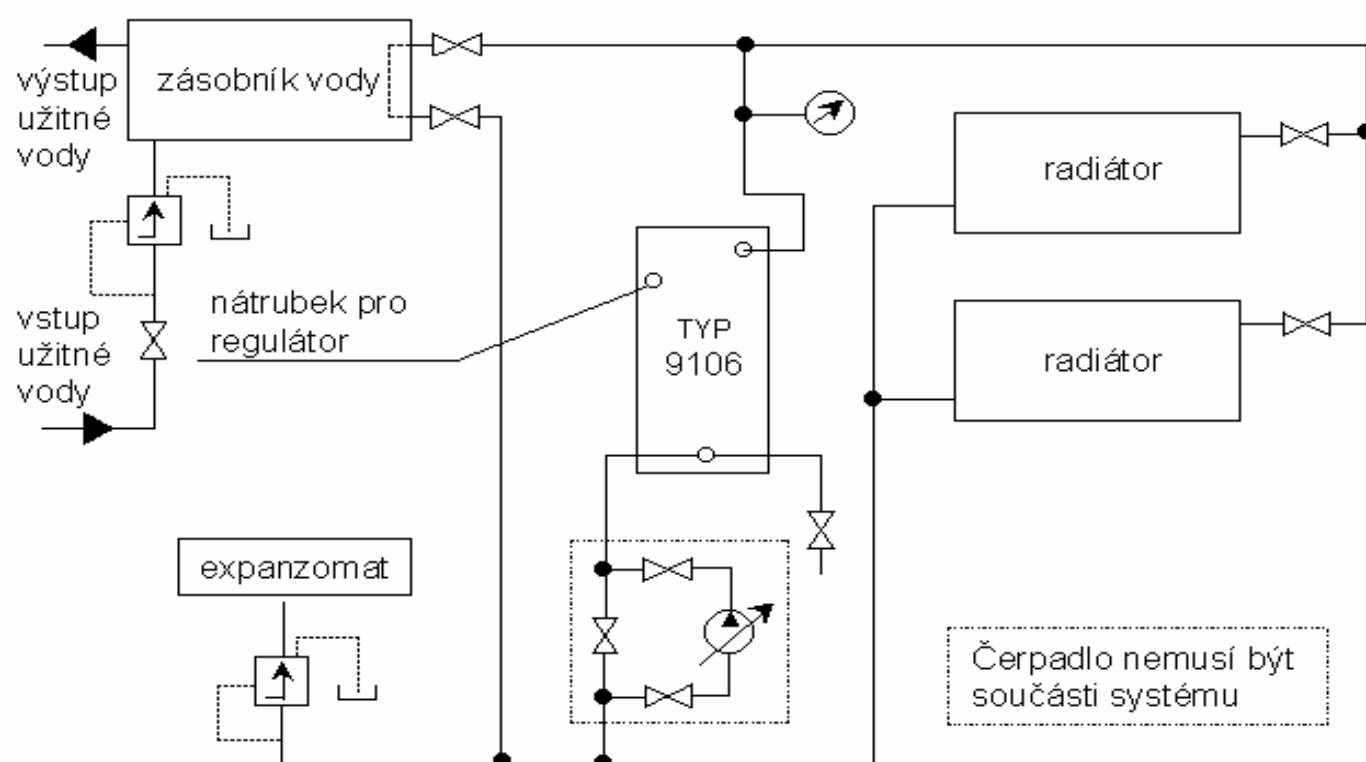
- 1. Plotna
- 2. Dvířka topeniště
- 3. Teploměr
- 4. Páka roštu
- 5. Dvířka popelníku

Obrázek 1

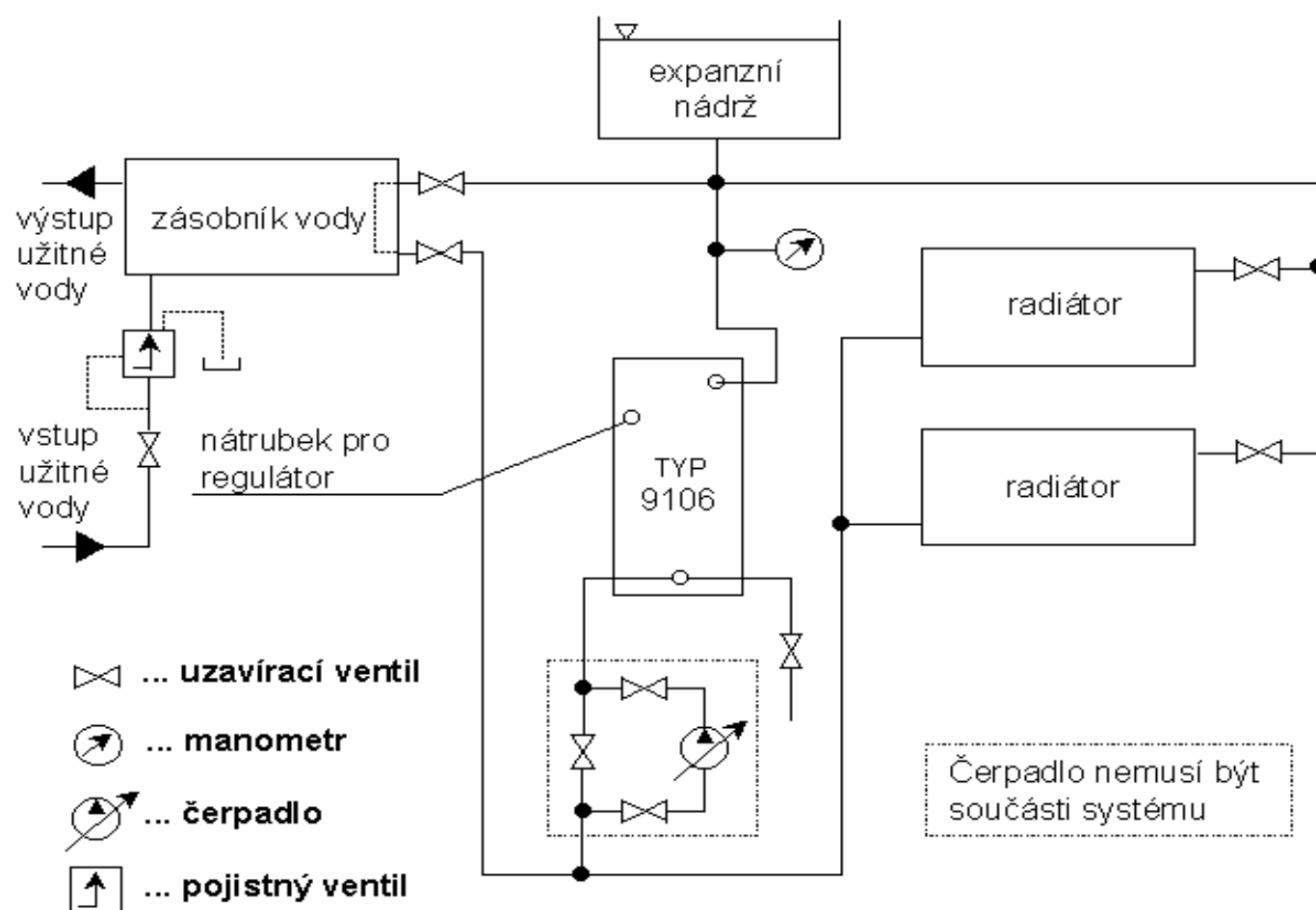
Zapojení s regulátorem



ZAPOJENÍ SPOTŘEBIČE S EXPANZOMATEM



ZAPOJENÍ SPOTŘEBIČE S EXPANZNÍ NÁDRŽÍ



Obsluha spotřebiče

Palivo

Spotřebič je konstruován na spalování pevných paliv:

- dřevo (zkušební palivo)

- doporučená paliva – hnědé uhlí, dřevitý odpad, brikety z hnědého uhlí, běžná komerční paliva

Dbejte aby palivo bylo suché. Nedoporučuje se spalovat vysokovýhřevná paliva, která snižují životnost spotřebiče.

Rošt, roštování

Spotřebič je vybaven posuvným roštem, kterým se manipuluje pomocí páky. Roštování se provádí za účelem propadnutí neshořelých zbytků paliva do popelníku, čímž se opětně zvětší průvod spalovacího (primárního) vzduchu do topeniště. Provádí se uchopením rukojeti páky roštu a smýkáním vpřed a vzad. Kusy, které díky svým rozměrům nemohou propadnout, odstraníme po vyhasnutí ohně. Během topení provádějte občasné roštování pomocí pohrabáče.

Regulace průvodu vzduchu

Regulace průvodu spalovacího vzduchu se uskutečňuje regulátorem, který **není součástí spotřebiče**. Regulátor usnadňuje obsluhu a udržuje nastavený výkon a zabráňuje přetopení spotřebiče. Regulátor pracuje v závislosti na teplotě vody v systému. Při stoupající teplotě vytápěcí vody postupně uzavírá průvod spalovacího vzduchu a při poklesu teploty průvod vzduchu otevírá. Během provozu spotřebiče musí být zabezpečen průvod spalovacího vzduchu, nesmí dojít k ucpání otvoru průvodu vzduchu. V místnosti, v níž je umístěn spotřebič, nesmějí být použity odsávače vzduchu, pokud není zajištěn přiměřený průvod vzduchu pro větrání.

Montáž a seřízení regulátoru musí být odborně provedeno pracovníkem, který má příslušné oprávnění v oboru topenářství.

Plotna spotřebiče

Plotna je určena pro ohřev a udržování teplých pokrmů. Používejte hrnce s rovným dnem, které celou plochou přiléhají k plotně. Pokud chcete na plotně vařit, nechte zapojen v systému pouze jeden radiátor, ostatní topná tělesa odstavte.

Zatápěcí klapka

Ovládání zatápěcí klapky je umístěno u vývodu spalin v zadní části spotřebiče, má tyto režimy provozu:

provoz zatápění – ovládací páka je zasunuta (klapka je otevřena)

provoz topení – ovládací páka je vysunuta (klapka je uzavřena)

Provoz

Při prvním zatápění je zakázána jakákoliv tepelná úprava potravin. Zajistěte si větrání místnosti, protože dochází k vypalování ochranné barvy a zbytky tuků.

Před zatápěním otevřete dvířka topeniště a zkontrolujte, zda je rošt čistý. Pro zátop použijte papír, na který rozložíte drobné třísky ze suchého měkkého dřeva. Na ně dejte větší kousky suchého dřeva. Otevřete zatápěcí a komínovou klapku.

Po zapálení paliva zavřete dvířka topeniště a po prohoření přiložte další dřevo. Po vytvoření žhavého podkladu můžete přiložit další palivo. Dbejte na to, abyste předčasným přiložením velkého množství paliva neudusili hoření. Doplnování paliva provádějte ručně nebo vhodnou lopatkou.

Výkon spotřebiče je regulován regulátorem a závisí na četnosti roštování. Občas pročistěte rošt pomocí pohrabáče. Jestliže spotřebič při přikládání kouří, zavřete přívod vzduchu. Pro spalování lze využít celý prostor topeniště. Dbejte aby palivo při přikládání nevypadávalo z topeniště. Při špatných tahových podmínkách nebo při špatných povětrnostních podmínkách používejte jako palivo vyschlá drobná polena dřeva.

Stálý provoz

Spotřebič lze udržet v činnosti bez zásahu delší dobu následovně: po vytvoření základní vrstvy paliva se doplní násypná šachta a regulátor spalovacího vzduchu se vyřadí z provozu vyháknutím řetízku regulátoru ze závlačky na klapce. Takto upravený spotřebič vystačí palivo na 12 a více hodin.

Čištění a údržba

Čištění topeniště a spalinový cest

V rámci udržení dobrých parametrů spotřebiče je třeba jej pravidelně čistit. Čištění topeniště provádějte vždy mimo provoz spotřebiče.

Před opakovaným zatápěním po delší době přerušení provozu, je nutná kontrola průchodnosti spalinových cest, kouřovodu a komína. Pravidelná údržba má být prováděna 1x ročně, servisním technikem.

Sundejte varnou plotnu, rošt zbavte neshořelých zbytků pomocí lopatky a pohrabáče. Z vnitřních znečištěných ploch odstraňte saze pomocí škrabky na pohrabáči. Pohrabáčem vytáhněte krytku, která leží za třetí lamelou na ložisku roštu a otvorem shrnete saze do popelníku. Vysypte popelník.

Po vyčištění uveďte spotřebič do původního stavu, dbejte na správné usazení těsnící šňůry a umístění plotny v rámu.

Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte až po jeho vychladnutí.

- Smaltovaný povrch čistěte vlhkým hadrem nebo houbou, potom vyleštěte do sucha. Nikdy nepoužívejte obrušovacích prostředků, které by narušily povrch smaltu. Při větším znečištění použijte saponátové čistící prostředky.
- Plotnu pokud možno chraňte před stykem s vodou, kvůli korozi. Čistěte jen za sucha. Pokud při čištění plotny použijete vlhký hadr se saponátem, je třeba plotnu osušit. Doporučujeme plotnu občas potřít tenkou vrstvou rostlinného tuku.

Poruchové stavy

- | | |
|--------------------------|---|
| Spotřebič nelze roztopit | - kontrola čistoty spalinových cest, kouřovodu a komína
- kontrola nastavení zatápěcí klapky, regulátoru, dvířek topeniště a popelníku |
| Přehřátý spotřebič | - odstavení z provozu – nepřikládat, vyřadit z činnosti regulátor, nechat dohořet |
| Požár v komíně | - v žádném případě nehaste vodou
- uzavřete všechny přívody vzduchu pro hoření, pokud je to možné přiklopte komín
- kontaktujte kominickou službu k posouzení stavu komína po požáru
- kontaktujte výrobce |

Reklamace

Vyskytne-li se během záruční doby závada, neopravujte ji nikdy sami. Reklamaci uplatněte v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, nebo v záruční opravě a doložte ji řádně vyplněným záručním listem. Nárok na reklamaci je možné uplatnit pouze v případě, že byly dodrženy všechny záruční podmínky. Opravy po záruční době provádí výrobce nebo autorizované servisy.

Pozn: Záruční list je součástí spotřebiče.

Způsoby využití a likvidace obalů

- | | |
|-------------------------------|---|
| vnitřní lepenka, balicí papír | - prodej sběrným surovinám
- do sběrných kontejnerů na sběrový papír |
| dřevěné části | - jiné využití
- na místo určené obcí k ukládání odpadu |
| pásky PVC, sáčky, folie | - do sběrných kontejnerů na plasty |

Likvidace spotřebiče po ukončení životnosti

Spotřebič obsahuje hodnotné materiály, které by měly být opětovně využity. Spotřebič odevzdejte do sběrných surovin nebo na místo určené obcí k ukládání odpadu.

POZNÁMKA:

Výrobce si vyhrazuje právo drobných změn, vyplývajících z inovačních nebo technických změn výrobku, které nemají vliv na funkci výrobku.

NÁVOD K MONTÁŽI

Spotřebič na pevná paliva musí být v závislosti na konstrukčním řešení a povaze použití instalovaný do prostředí definovaného normou ČSN 33 2000-3:1995 - prostředí obyčejné.

Požadavky na přivádění spalovacího vzduchu budou splněny, pokud bude spotřebič instalován do místnosti o minimálním objemu 20 m³. Dle potřeby, dle provozu spotřebiče a nebo při současném provozu jiných tepelných zařízení v místnosti větrejte. V případě nebezpečí třeba jen přechodného vzniku hořlavých plynů a při pracích s možným nebezpečím vzniku požáru (výbuchu) musí být spotřebič před tímto včas odstaven z provozu (při zavřených dvířkách topeniště necháte dohořet palivo na roště). Pokud jsou použity regulační mřížky spalovacího, větracího a vytápěcího vzduchu, je nutno je umístit tak, aby nedošlo k jejich ucpání.

Napojení spotřebiče na komín

Nutnou podmínkou správného provozu spotřebiče je komín s dostatečným tahem. Snažte se, aby napojení spotřebiče na komín bylo co nejkratší. Kouřovod z plechových trub delší než 2000 mm má být pevně zakotven. Celá sestava musí být vzájemně pevně a těsně spojena ve směru tahu (jednotlivé přesahy minimálně 80 mm). Otvor komína musí být opatřen plechovou zděří, jejíž vnitřní průměr odpovídá průměru rour. Spotřebič instalujte tak aby byl zajištěn přiměřený přístup pro čištění kouřovodu a komína.

Připojení spotřebiče ke komínu musí odpovídat ČSN 73 4201:2008. Komín musí mít osvědčení (revizní zprávu) od příslušného orgánu (kominictví).

Při instalaci je třeba dodržovat zásady požární bezpečnosti dle ČSN 06 1008:1998.

Spotřebič může být připojen ke společnému komínu. Komíny a kouřovody na nichž jsou připojeny spotřebiče na pevná paliva je nutno vymetat 6x ročně (dle vyhlášky min vnitra č. 111/82 Sb.). Běžným provozem, zejména vlhkým palivem dochází k usazování sazí a dehtu v komíně. Při zanedbání pravidelné kontroly a čištění komína se zvyšuje pravděpodobnost vzniku požáru v komíně.

Bezpečnostní pokyny

Nejmenší bezpečná vzdálenost od hořlavých hmot se stupněm hořlavosti B, C₁, C₂ je min. 750 mm ve směru kolmém na otevíratelnou stěnu a 200 mm v ostatních směrech. Pro hořlavé hmoty se stupněm hořlavosti C₃ a při neprokázaném stupni hořlavosti, je třeba vzdálenosti zdvojnásobit.

Na spotřebič a do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty z hořlavých hmot. Když se spotřebič umísťuje na podlahu z hořlavé hmoty, musí být postaven na nehořlavou, tepelně izolující podložku přesahující půdorys:

- nejméně 600 mm před příkládacím otvorem
- nejméně 300 mm od bočních stran příkládacího otvoru.

Ochranná clona se použije v případě, že z prostorových důvodů nelze dodržet předepsanou bezpečnou vzdálenost. Ochranná clona musí mít stálou polohu mezi spotřebičem a chráněnou hmotou ve vzdálenosti 30±5 mm od chráněné hmoty. Ochranná clona musí přesahovat chráněnou hmotu až k nejbližší stěně (stropu) z nehořlavé hmoty, nejméně však 300 mm na horní straně a 150 mm na bočních stranách.

Zapojení spotřebiče a topného zařízení

Před uvedením topného zařízení do provozu dle schématu zapojení naplníme vodní systém topného zařízení vodou. Kontrolujeme stav vody v topném zařízení. Je závadou, projeví-li se při provozu spotřebiče rázy apod. Je to známka nesprávně provedené montáže nebo zavzdušněného a nedoplněného systému vodou. V případě potřeby je možné do vodního systému doplnit nemrznoucí kapalinu. Pro lepší přestup tepla je možné v systému použít čerpadlo. Pro zvýšení životnosti má být spotřebič vybaven zařízením zajišťujícím, aby při ustáleném stavu spotřebiče neklesla vstupní teplota vytápěcí vody pod 65 C°.

Upozornění:

- Napouštěcí (vypouštěcí) kohout je součástí spotřebiče, tlakoměr není součástí spotřebiče. Instalace kohoutu (je nutné ho umístit v nejnižší části systému) a tlakoměru (je nutné ho umístit co nejbližší spotřebiče) dle ČSN 07 0240:1993.
- Regulátor přívodu spalovacího vzduchu není součástí spotřebiče.
- Při projektovaném návrhu topné soustavy by mělo být počítáno s provozním výkonem maximálně do 5,5 kW
- Pro odvod přebytečného tepla z ohřívače použít otopné těleso.

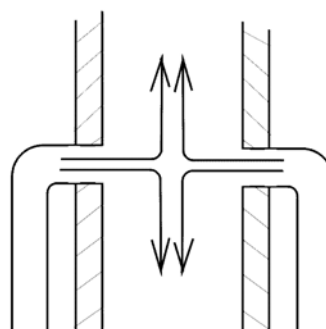
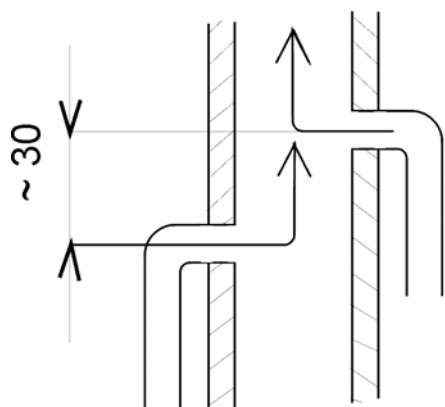
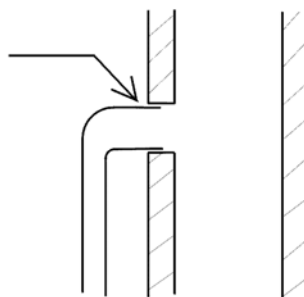
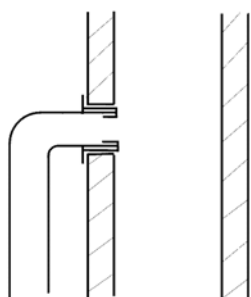
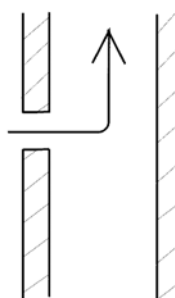
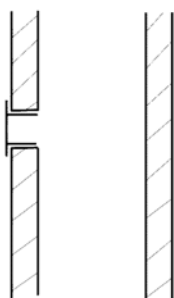
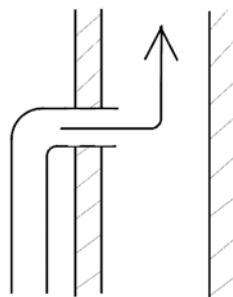
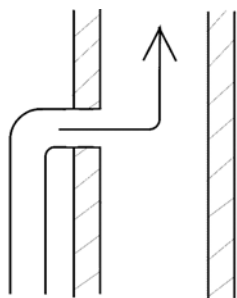
Upozornění na místa, kde může dojít k popáleninám:

- plotna, rám plotny
- dvířka topeniště

Napojení kouřovodu na komín

správně

špatně





KVS EKODIVIZE a. s.

závod Dvorce

Opavská 272

793 68 Dvorce u Bruntálu

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefon : +420 554 797 111

Telefax : +420 554 745 500

email: prodej.dvorce@kvs-ekodivize.cz

www.kvs-ekodivize.cz